

Lebendiges Barockschloss 4. bis 17. Mai 2007

Märchen, Mythen & Legenden

Ifm electronic

Liebe Freunde des Bodenseefestivals,

liebe Freunde von Lebendiges Barockschloss Tettnang,

das Motto des Internationalen Bodenseefestivals 2007 lautet "Märchen, Mythen und Legenden". In Tettnang erwarten Sie Märchen, Mythen und Legenden aus unterschiedlichen Zeiten und verschiedensten Regionen: Angefangen beim Tettnanger Barockschloss über unser Land bis hin ins ferne Asien nehmen sie in Musik, Bildender Kunst, Schauspiel und Lesungen Gestalt an. Wir laden Sie dazu herzlich ins Barockschloss, in die Galerie im Schlosspark und ins Café ein.

Ein außergewöhnlicher Autor wird "Lebendiges Barockschloss Tettnang" in diesem Jahr eröffnen: Galsan Tschinag, geboren als mongolischer Nomade, erfolgreich als deutschsprachiger Autor.

Freitag, 4. Mai 2007 | 20:00 Uhr Rittersaal | Neues Schloss

Krankengymnastik, Physiotherapie I. Stritt-Feurer, Tettnang

### GALSAN TSCHINAG LIEST AUS

"Das geraubte Kind - Eine Legende"

€ 8 | VVK € 7 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55 und Stadtbücherei Tettnang (0 75 42) 51 02 80

Galsan Tschinag ist ein Grenzgänger und Mittler zwischen verschiedenen Kulturen. Er wurde 1943 als jüngster Sohn einer Nomadenfamilie in der Westmongolei geboren und ist Stammesoberhaupt der Tuwa, einer ethnischen Minderheit in der

Ein Stipendium führte ihn 1962 in die ehemalige DDR, wo er Deutsch lernte und Germanistik studierte. Seither verfasst er seine literarischen Texte überwiegend in Deutsch. Einem Deutsch, das seit über zwanzig Jahren durch eine kraftvoll archaische Bilderwelt fasziniert. Seine Sprache ist eigenartig fremd, dabei ungeheuer klar und lyrisch und von schlichter Schönheit

Die Legende vom "Geraubten Kind" stammt bereits aus dem 18. Jahrhundert und erzählt vom Schicksal des tuwanischen Waisenjungen Hynndynn, der nach China entführt wird und dort eine umfassende Ausbildung erhält. Als Besatzer soll er in seine Heimat zurückkommen, besinnt sich jedoch auf seine Herkunft und nimmt den Kampf gegen die chinesischen Eindringlinge, denen er seine Ausbildung verdankt, auf.

Sonntag, 6. Mai 2007 | 11:00 Uhr Vernissage | Städtische Galerie im Schlosspark Kugel, Schlegel, Wunderer GbR, Ravensburg Bodensee-Medienzentrum, Tettnang

## MÄRCHEN, MYTHEN, LEGENDEN

Buchkunst und Druckgraphiken Eckhard Froeschlin & Anne Büssow

Ausstellung bis 28.05.2007 Eintritt frei

Der in Tettnang geborene Künstler Eckhard Froeschlin hat sich für sein bedeutendes graphisches Werk oft in tiefgründiger Weise von Historie und Kulturgeschichte anregen lassen. Seine umfassende Beschäftigung mit Literatur führte ihn auch in den Bereich von Märchen, Mythen und Legenden. Die Buchkunst, die daraus entstand, ist Ausdruck des Dialogs von Text und

Neben der Präsentation von Büchern und der großformatigen Dichterporträts von Eckhard Froeschlin verweisen die großen Holzschnitte der "Gewänder" von Anne Büssow auf den überzeitlichen Bildcharakter des Mythos.

Sonntag, 6. Mai 2007 | 18:00 Uhr

19. INTERNATIONALES

BODENSEEFESTVAL

Vorprogramm für Kinder: 15:00 Uhr

Zahntechnik Schmieder, Tettnang Rechtsanwalt Hans Schöpf, Tettnang

Innenhof | Neues Schloss | (Schlechtwetter: Stadthalle) SINFONIE IM INNENHOF

"Erzählende Musik aus Frankreich"

Kammerphilharmonie Bodensee-Oberschwaben.

Leitung: Jochen Wehner

Wetterinfo ab 12:00 Uhr unter Tel (0 75 42) 95 25 55 € 19/ 16 | VVK € 18/ 15 | Kinderkonzert: Kinder € 5/Erw. € 10 | VVK € 4/ 9 |

Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55

"Sinfonie im Innenhof" im Barockschloss Tettnang entführt in diesem Jahr ins Land der malenden Musik. Große französische Komponisten erzählen Geschichten und bezaubern durch eine Welt voller Sinnlichkeit. Maurice Ravel lässt in "Ma Mère l'Oye" Mutter Ente verschiedene Märchen vortragen und Eugen d'Albert widmet sich in seiner Suite der Geschichte vom Aschenputtel. Ergänzt wird das Programm durch die C-Dur-Sinfonie von Georges Bizet.

Weil märchenhafte Musik sich auch an Kinder wendet, präsentiert die Kammerphilharmonie Bodensee-Oberschwaben ein einstündiges Vorkonzert mit Moderation für Kinder. (Päd.-did. Material für Schulen und Kindergärten, Gruppenpreise auf Anfrage 07542 510162). Mit Jochen Wehner leitet dieses Konzert ein Dirigent, der große Ausstrahlung und viel Erfahrung mitbringt. Er stand am

Pult vieler großer Orchester in ganz Europa und dirigierte u.a. erfolgreiche Konzerte des Berliner Sinfonieorchesters, der

Dienstag, 8. Mai 2007 | (bei Bedarf auch Di., 15. Mai) Zwisler GmbH&Co.KG, Tettnang

20:00 Uhr | Café im Schloss | Beletage | Neues Schloss | Waldburg-Zeil Kliniken, Klinik Tettnang

Staatskapelle Dresden und der "Norwegischen National-Oper" in Oslo.

# GÖTTERMYTHEN UND HELDENSAGEN

Ein Abend mit Poesie und Musik vor Stuckplastiken und unter Deckengemälden im Tettnanger Schloss

Auswahl der Texte: Berthold Strobel | Auswahl der Musik: Uli Hegele | Rezitationen: Mitglieder der Theater-AG des Montfort-Gymnasiums

Uli Frei, Flöte, und Preisträger "Jugend musiziert"

Eintritt € 8 | VVK € 7 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55

Die Geschichten, die vielen Kunstwerken im Neuen Schloss in Tettnang zugrunde liegen, entnahmen die Grafen von Montfort dem reichen Schatz der antiken Götter- und Heldensagen. Bilder und Plastiken werden lebendig, wenn von den durch mehr als zwei Jahrtausende tradierten Mythen, auf die sie sich beziehen, in Wort und Musik erzählt wird.

Bilderkabinett, Tafelzimmer, Grünes Kabinett und Bacchussaal sind beim Rundgang durch das Schloss die Stationen, die zum

In Zusammenarbeit mit Staatliche Schlosser und Gärten.

Mittwoch, 9. Mai 2007 | 20:00 Uhr Bacchussaal | Neues Schloss

Dr. med. Rolf Arnold, Tettnang



### MÄRCHEN, MYTHEN, MORAL Zur Bedeutung der Erzähltradition

Vortrag von Prof. Dr. em. Hermann Bausinger, Tübingen

Eintritt € 8 | VVK € 7 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55 und Stadtbücherei (0 75 42) 51 02 80

Das internationale Bodenseefestival 2007 widmet sich den Märchen und den Mythen. Über viele Jahrhunderte wurden diese Literaturgattungen vor allem mündlich überliefert. Welche Bedeutung hatte diese Erzähltradition für die Gesellschaft? Auf eine wichtige Funktion weist das Stichwort Moral im Titel hin. Hermann Bausinger wird seinen Vortrag mit regionalen Beispielen veranschaulichen.

Prof. Hermann Bausinger gilt als einer der führenden Köpfe der empirischen Kulturwissenschaften. Lange Jahre war er Professor für Volkskunde in Tübingen und Direktor des Ludwig-Uhland-Instituts für Empirische Kulturwissenschaften. Für seine Arbeit erhielt er zahlreiche Preise. Seine Spezialgebiete sind die Erforschung der Alltagskultur, die Erzählforschung, die Landeskunde und die Kultur- und Sozialgeschichte. In zahlreichen Büchern ist sein vielfältiges Wissen nachzulesen; zuletzt: Berühmte und Obskure. Schwäbisch-alemannische Profile" (Klöpfer & Meyer 2007). Seine Vorträge sind wissenschaftlich fundiert und gleichzeitig lebendig, anschaulich, spannend.



Spectrum-Kultur in Tettnang in Zusammenarbeit mit Staatliche Schlosser und Garten, Stadtbücherei Tettnang, Tourist-Info Büro Tettnang (TIB) und dem SWR U.Hegele, C.Kehle, Ch.&.M. Schweizer, B.Strobel

Konzeption: Erscheinungsbild: Hans Schöpf, Tettnang

Spectrum - Kultur in Tettnang dankt

den Veranstaltungssponsoren:

dem Hauptsponsor:

Bären-/Storchenapotheke, Tettnang Orthopädie Dr W. Stritt, Tettnang

Rechtsanwalt Hans Schöpf, Tettnang Bodensee-Medienzentrum, Tettnang Hänle & Partner Zwisler GmbH&Co.KG, Tettnang

Praxis für Psychotherapie Eva-Maria Aicher, Tettnang Autohaus Weißhaupt, Volvo, Liebenau City Optik TT, Brillen & Kontaktlinsen, Heinz von der Emden

den folgenden Personen und Firmen:

Team des Café im Schloss | Freunde der Kammerphilharminie Bodensee-Oberschwaben e.V. | Steuerkanzlei Rolf Striedacher, Tettnang | Dr. Hans-Peter Vollmer, Tettnang | Herrenmode Schmieder, Tettnang | Montfort Buchhandlung, Tettnang | Dr. Adolf Bretzel, Tettnang | Dr. Lothar Heim, Tettnang | Joachim Zoller, Zahntechn. Meisterlabor, Tettnang | Schuhhaus Wenzler, Tettnang



Geschäftsstelle:

Montfortstraße 7, 88069 Tettnang, Rathaus Zimmer 1.06 Tel. 0 75 42 / 51 01 62, kultur@tettnang.de www.lebendiges-barockschloss.de www.spectrum-kultur-in-tettnang.de

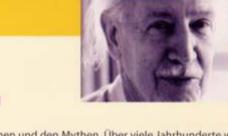
Krankengymnastik, Physiotherapie I. Stritt-Freurer, Tettnang Zahntechnik Schmieder

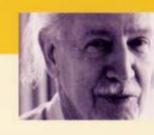
Schwäbische Zeitung Kugel, Schlegel, Wunderer GbR, Ravensburg Gutbrod GmbH, Assekuranz-Makler, Tettnang Dr. Rolf Arnold, Tettnang

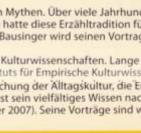
Schulz Engineering, Tettnang Anwaltskanzlei Letsche, Tettnang Waldburg-Zeil Kliniken, Klinik Tettnang

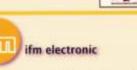
Tourist-Info-Büro (TB) Kartenvorverkauf: Montfortstraße 41 (Torschloss), 88069 Tettnang Tel. 0 75 42 / 95 25 55

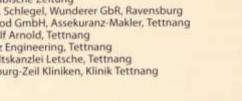
tourist-info@tettnang.de











STAATLICHE

SCHLOSSER UND GARTEN



Donnerstag, 10. Mai 2007 | 20:00 Uhr Bacchussaal | Neues Schloss

Gutbrod GmbH, Assekuranz-Makler, Tettnang



## DMITRY SITKOVETSKY

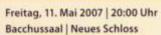
Johann Sebastian Bach: Partita für Violine solo Nr. 3 E-Dur, BWV 1006 Sonate für Violine solo Nr. 2 a-Moll, BWV 1003 | Partita für Violine solo Nr. 2 d-Moll, BWV 1004

€ 16 | VVK € 15 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55

Bereits zum dritten Mal in der Festivalgeschichte wird ein "artist in residence" im Bodenseefestival am See zu Gast sein: Zum ersten Mal konzertiert er auch im Tettnanger Schloss, im intimen Bacchussaal. Es ist dieses Jahr der International erfolgreiche Geiger und Dirigent Dmitry Sitkovetsky. Sitkovetsky gehört zu jenen seltenen Künstlern, die das Glück haben, ihre vielseitige musikalische Begabung auf verschiedenen Gebieten entfalten zu können als Solist, Dirigent, Kammermusiker.

Mit Johanns Sebastian Bachs Werken für Violine solo spielt er Gipfelwerke der Kammermusik, auf die kein Geiger von Rang verzichten kann und mag. Die Solo-Sonaten und Partiten offenbaren einen wahren Mikrokosmos bachscher Musik. Sie sind voller unverwechselbarer Kostbarkeit, allenfalls vergleichbar den sechs Solosuiten für Violoncello solo des Komponisten.

In Zusammenarbeit mit dem SWR.



19. INTERNATIONALES

RODENSEFFESTVAL

City Optik, Heinz von der Emden, Tettnang MUSIKALISCHE ERZÄHLUNGEN -

INDISCHE MUSIK UND INDISCHE MÄRCHEN

Anwaltskanzlei Letsche, Tettnang

Subroto Roy Chowdhury: Sitar | Sanjiv Pal: Tabla | Jochen Bartels: Rezitation

€ 11 / € 9 | VVK € 10 / € 8 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55

Aus der indischen Heldendichtung Mahabharata liest der bekannte SWR-Sprecher Jochen Bartels die Erzählung "Garuda raubt das Amrita", die entfernt an die griechische Prometheus-Legende erinnert. Im zweiten Teil des Abends gibt es die Erzählung "Der Weber als Vishnu" aus dem Pancatantra, einer ebenfalls in Sanskrit abgefassten altindischen Sammlung von Fabeln, Erzänlungen und Sprüchen um 300 n.Chr. Sie ist eine Art Fürstenspiegel und diente der Erziehung von Prinzen bei Hole.

Ergänzend zu diesen Erzählungen spielt der aus Kalkutta stammende Sitar-Solist Subroto Roy Chowdhury, der aus der Schule des Radika Mohon Maitra und Niggel Banerjee stammt. Er wird von Sanjiv Pal an der Doppeltrommel Tabla begleitet.

In Zusammenarbeit mit dem SWR

Samstag, 12. Mai 2007 | 20:00 Uhr | Schlossterrasse Neues Schloss | (Schlechtwetter: Café im Schloss)

Schulz Engineering, Tettnang

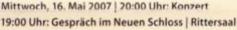
## MYTHEN DER WELT AUS SCHWÄBISCHEM DICHTERMUND

Ein Balladen-Abend mit Wolfgang Höper

Eintritt € 8 | VVK € 7 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55 und Stadtbücherei (0 75 42) 51 02 80

Mythen, Märchen und Legenden fanden vielfach Eingang in die Balladen von Schriftstellerinnen und Schriftsteller. Wolfgang Höper, dem Tettnanger Publikum noch bekannt durch frühere Auftritte beim Lebendigen Barockschloss Tettnang, stellt in diesem Jahr Balladen schwäbischer Schriftsteller vor: Friedrich von Schiller, Eduard Mörike, Ludwig Uhland, Gustav Schwab und andere schufen unvergessliche, sprachgewaltige und kunstvolle Balladen, prallvoll mit dramatischen Geschehnissen.

Wolfgang Höper absolvierte seine Ausbildung an der Staatlichen Hochschule für Musik und Theater in Hannover. Bühnenengagements führten ihn in die ganze Bundesrepublik. Viele Jahre spielte er am Stuttgarter Theater. Zugleich Professor lehrte er an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Stuttgart.



Hänle & Partner

BODENSEEFESTVAL

# KAMMERMUSIKREIHE IM BODENSEEFESTIVAL 2007

Ergänzt durch literarische Lesungen

R.Schumann: "Märchenbilder", G.Kurtág: "Hommage à R.Schumann", R.Schumann: "Fantasiestücke", R.Schumann: "Märchenerzählungen" Bettina Faiss, Klarinette | Klaus-Peter Werani, Viola | Jan Philip Schulze, Klavier, Florian Stiehler, Rezitation

€ 18 / € 16 | VVK € 17 / € 15 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55

Im Mittelpunkt des Tettnanger Konzerts im Kammermusikzyklus des Bodenseefestivals 2007 stehen zwei Kompositionen Robert Schumanns, welche ein Thema des diesjährigen Festivals im Titel führen: die "Märchenbilder op. 113" für Viola und Klavier und die "Märchenerzählungen op. 132" in denen eine Klarinette die obige Besetzung zum Trio erweitert. Die "Phantasiestücke op. 73" für Klarinette und Klavier des romantischen Komponisten György Kurtags "Hommage à R. Schumann", wieder in der Triobesetzung, ergänzen das aparte Programm.

Die Musiker, teils aus der Region stammend, sind Mitglieder des Symphonieorchesters des Bayerischen Rundfunks. Wie bei allen Konzerten des Bodenseefestival-Kammermusikzyklus rezitiert der Schauspieler Florian Stiehler korrespondierend zur Musik literarische Texte. In Zusammenarbeit mit dem SWR

Donnerstag, 17. Mai 2007 | 15:00 Uhr Innenhof | Neues Schloss | (Schlechtwetter: Stadthalle)

Orthopädie Dr. W. Stritt, Tettnang

Krankengymnastik, Physiotherapie I. Stritt-Feurer, Tettnang

# DER FROSCHKÖNIG

Theatermärchen mit Froschgesang und Palastmusik präsentiert vom Theater Mimikri

Wetterinfo ab 12:00 Uhr unter Tel (0 75 42) 95 25 55

€7 | VVK €5 | Vorverkauf TIB (0 75 42) 95 25 55 und Stadtbücherei Tettnang (0 75 42) 51 02 80

Kinder ab 5 Jahren und ihre Familien erleben eines der bekanntesten Märchen in einer besonderen Inszenierung: Schauspiel, Masken- und Figurenspiel, Lieder und Musiken sowie ein farbenprächtiges Bühnebild gehen eine zauberhafte Verbindung

ein. So entsteht ein buntes Feuerwerk an theatralischer Bilderkunst, das im Innenhof des Neuen Schlosses ganz besonders zur Geltung kommt.

So, 6. Mai, 16 Uhr | Mi, 9. Mai, Do, 10. Mai, Fr, 11. Mai und Mi, 16. Mai, jeweils 18 Uhr Neues Schloss



#### SAGEN UND MYTHEN IM TETTNANGER SCHLOSS Themen-Sonderführung des Tourist-Info Büros (TIB)

Das Tettnanger Schloss nimmt in der Barocklandschaft Oberschwabens eine

Sonderstellung ein. Während die meisten Barockgebäude kirchlich geprägt und voller Motive aus Bibel und Kirchengeschichte sind, ist das Tettnanger Schloss ein weltlicher Barockbau: Bei der Gestaltung der Räume mit Stuck und Gemälden griffen die Grafen an vielen Stellen auf antike Sagen und Mythen zurück. Begegnen Sie der barocken Antike im Tettnanger Schloss! In Zusammenarbeit mit Staatliche Schlösser und Gärten.

Dienstag bis Freitag | 15:00 Uhr Märchensaal | Neues Schloss

Autohaus Weishaupt, Volvo, Meckenbeuren MÄRCHENSCHLOSS

Praxis für Psychotherapie Eva-Maria Aicher, Tettnang

Tettnanger und Tettnangerinnen erzählen und lesen Märchen, Mythen und Legenden | für Kinder ab 6 Jahren

Eintritt frei | Schulklassen bitte in der Stadtbücherei Tettnang anmelden

Zum Dank dafür gibt es strahlende Kinderaugen. Für Künstler liegen Malstifte bereit.

14:00 - 18:00 Uhr (24:00 Uhr \*) Landschaftsterrasse | westl. Eingangshalle

5. bis 17. Mai 2007, täglich, Mo Ruhetag

Schwäbische Zeitung, Tettnang

Storchen Apotheke | Bären Apotheke, Tettnang

CAFÉ IM SCHLOSS

Ein Wiener Caféhaus als bescheidenes Pendant zur Prunkarchitektur der Grafen von Montfort. Geöffnet und zugänglich für jedermann bietet es selbstgebackenen Kuchen am Nachmittag und ist am Abend der richtige Ort als Treffpunkt oder für Gespräche vor den Veranstaltungen, in den Pausen und für das Nachklingen lassen des Kulturerlebnisses.

Neben Getränken werden kleine Speisen angeboten. Bei Veranstaltungen im Neuen Schloss bis 24:00 Uhr.









